

Poste : ..... المركز:

طلب تأشيرة

نوع التأشيرة  
Merkmale des Visums

ANTRAG AUF ERTEILUNG EINES VISUMS

اللقب Name(n) .....	الاسم Vornamen .....	صورة Lichtbild
إسم آخر Pseudonym .....	الإسم قبل الزواج Geburtsname .....	
تاريخ و مكان الميلاد Geburtsdatum-Ort .....	في ..... البلد In ..... Land .....	خاص بالإدارة Der Botschaft/ dem Konsulat vorbehalten
إبن Name der Vaters .....	و إبن Name der Mutter .....	
الحالة العائلية Familienstand (*)	أعزب <input type="radio"/> متزوج(ة) <input type="radio"/> مطلق(ة) <input type="radio"/> أرمل(ة) <input type="radio"/> الجنس Ledig <input type="radio"/> Verheiratet <input type="radio"/> Geschieden <input type="radio"/> Verwitwet <input type="radio"/> Geschlecht (*)	رقم الطلب Antrag N°
الجنسية الحالية Derzeitige Staatsangehörigkeit	الجنسية الأصلية Ursprüngliche Staatsangehörigkeit	
العنوان الشخصي Anschrift .....	Tel : .....	تاريخ الإيداع Datum des Antrags

Ehepartner/In الزوج		رقم الطلب Antrag N°
اللقب Namen .....	الاسم Vornamen .....	
تاريخ و مكان الميلاد Geburtsdatum-Ort .....	البلد Land .....	تاريخ الإيداع Datum des Antrags
	الجنسية Staatsangehörigkeit .....	

Kinder الأطفال Nur eintragen, falls diese Sie begleiten لا يملأ إلا في حالة سفر الأولاد			
اللقب والاسم Namen und Vornamen	تاريخ الميلاد Geburtsdatum	مكان الميلاد Geburtsort	الجنسية Staatsangehörigkeit
عدد مرات الدخول المرخصة Anzahl der erteilten Einreisen			

Art des Passes	طبيعة وثيقة السفر	مدة الإقامة Dauer des Aufenthalts
جواز سفر عادي <input type="radio"/> Nationaler Pass	وثيقة أخرى <input type="radio"/> (توضيح) Anderes Reisedokument (bitte nähere Angaben) .....	
رقم Nummer	الصادر بتاريخ Ausgestellt am .....	الضريبة المستحقة Visagebühr
	الصادر في Ausgestellt von .....	

تأشيرة مطلوبة للدخول (*) Das Visum wird beantragt für (*)	مرة واحدة <input type="radio"/> مرتين <input type="radio"/> عدة مرات <input type="radio"/>	رقم التأشيرة Visums N°
	1 Reise <input type="radio"/> 2 Reisen <input type="radio"/> Mehrere Reisen <input type="radio"/>	
المهنة Beruf .....	المستخدم Arbeitgeber .....	صلاحية التأشيرة Visum gültig
العنوان المهني Anschrift des Arbeitgebers .....	Tel. ....	

في حالة عبور Bei Transit	الوجهة النهائية Endzielstaat	من / Von إلى / Bis
هل لديكم تأشيرة دخول لهذا البلد (*) Verfügen Sie über eine Einreisegenehmigung für das Land der Endbestimmung (*)	نعم <input type="radio"/> لا <input type="radio"/>	
العنوان أثناء الإقامة Anschrift während des Aufenthalts		رئيس المركز (الإمضاء و الختم) Der Genralkonsul/Konsul (Siegel und unterschrift)
غرض الإقامة Zweck des Aufenthalts		
مدة الإقامة Dauer des Aufenthalts	30 يوم <input type="radio"/> 90 يوم <input type="radio"/> أخرى <input type="radio"/> تاريخ الدخول 30 Tage <input type="radio"/> 90 Tage <input type="radio"/> Einreisedatum .....	

هل سبق لكم الإقامة بالجزائر؟ Daten frühere Aufenthalte in Algerien ?	نعم <input type="radio"/> لا <input type="radio"/>
كم؟ Zahl der Einreisen?	في أي تاريخ؟ Daten ?
عنوان الإقامة Anschrift während des Aufenthalts	مدة الإقامة Dauer des Aufenthalts/ Aufenthalte

ألتزم بمغادرة الإقليم بعد انقضاء أجل التأشيرة التي ستمنح لي و بعدم قبول أي عمل ماجور أو غير ماجور خلال إقامتي، و بعدم الإقامة بصفة نهائية  
Ich versichere, vorstehende Angaben nach bestem Wissen und Gewissen richtig und vollständig gemacht zu haben. Falsche Angaben ziehen unbeschadet einer in den Rechtsvorschriften der Demokratischen Volksrepublik Algerien vorgesehenen Strafverfolgung die Verweigerung des Visums bzw. die Annullierung des erteilten Visums nach sich. Ich verpflichte mich, das Hoheitsgebiet der Volksrepublik Algerien bei Ablauf des Visums, das mir gegebenenfalls erteilt wird, zu verlassen.  
Ich verpflichte mich keine vergütete oder unvergütete Tätigkeit aufzunehmen.

هام: تملأ جميع الخانات بحروف واضحة، في حالة خطأ أو عدم ملئ بعض الخانات لن يرد عن طلبكم.

WICHTIG : Alle Felder müssen vollständig Großbuchstaben ausgefüllt werden. Bei fehlenden Angaben werden die Anträge nicht berücksichtigt

التاريخ، و إمضاء المعني(صاحب الطلب)  
(\*)Bitte die entsprechenden Felder ankreuzen وضع علامة x في الجواب المختار

DATUM UND UNTERSCHRIFT DES / DER ANTRAGSTELLERS/ ANTRAGSTELLERIN

Poste : ..... المركز:

طلب تأشيرة

نوع التأشيرة  
Merkmale des Visums

ANTRAG AUF ERTEILUNG EINES VISUMS

اللقب ..... الاسم .....  
Name(n) ..... Vornamen .....  
إسم آخر ..... الإسم قبل الزواج .....  
Pseudonym ..... Geburtsname .....  
تاريخ و مكان الميلاد ..... في ..... البلد .....  
Geburtsdatum-Ort ..... In ..... Land .....  
ابن ..... و ابن .....  
Name der Vaters ..... Name der Mutter .....  
الحالة العائلية ..... أعزب  متزوج(ة)  مطلق(ة)  أرمل(ة)  الجنس ..... ذكر  أنثى   
Familienstand (\*) ..... Ledig  Verheiratet  Geschieden  Verwitwet  Geschlecht (\*) M  W   
الجنسية الحالية ..... الجنسية الأصلية .....  
Derzeitige Staatsangehörigkeit ..... Ursprüngliche Staatsangehörigkeit .....  
العنوان الشخصي .....  
Anschrift ..... Tel : .....

صورة  
Lichtbild

خاص بالإدارة  
Der Botschaft/ dem  
Konsulat vorbehalten

Ehepartner/In الزوج  
اللقب ..... الاسم .....  
Namen ..... Vornamen .....  
تاريخ و مكان الميلاد ..... الجنسية .....  
Geburtsdatums-Ort ..... Land ..... Staatsangehörigkeit .....

رقم الطلب  
Antrag N°

تاريخ الإيداع  
Datum des Antrags

Kinder الأطفال Nur eintragen, falls diese Sie begleiten لا يملأ إلا في حالة سفر الأولاد  
اللقب ..... تاريخ الميلاد ..... مكان الميلاد ..... الجنسية .....  
Namen und Vornamen ..... Geburtsdatum ..... Geburtsort ..... Staatsangehörigkeit .....  
عدد مرات الدخول المرخصة  
Anzahl der erteilten  
Einreisen

Art des Passes .....  
جواز سفر عادي  وثيقة أخرى  (توضيح) .....  
Nationaler Pass ..... Anderes Reisedokument ..... (bitte nähere Angaben) .....  
رقم ..... الصادر بتاريخ ..... ينتهي في .....  
Nummer ..... Ausgestellt am ..... Gültig bis .....  
الصادر في .....  
Ausgestellt von .....

مدة الإقامة  
Dauer des Aufenthalts

الضريبة المستحقة  
Visagebühr

تأشيرة مطلوبة للدخول (\*) ..... مرة واحدة  مرتين  عدة مرات   
Das Visum wird beantragt für (\*) ..... 1 Reise ..... 2 Reisen ..... Mehrere Reisen .....  
المهنة ..... المستخدم .....  
Beruf ..... Arbeitgeber .....  
العنوان المهني .....  
Anschrift des Arbeitgebers ..... Tel. ....

رقم التأشيرة  
Visums N°

صلاحية التأشيرة  
Visum gültig

في حالة عبور ..... الوجهة النهائية .....  
Bei Transit ..... Endzielstaat .....  
هل لديكم تأشيرة دخول لهذا البلد (\*) ..... نعم  لا   
Verfügen Sie über eine Einreisegenehmigung für das Land der Endbestimmung (\*) ..... Ja  Nein

Von / من

Bis / إلى

العنوان أثناء الإقامة .....  
Anschrift während des Aufenthalts .....  
غرض الإقامة .....  
Zweck des Aufenthalts .....  
مدة الإقامة ..... 30 يوم  90 يوم  أخرى ..... تاريخ الدخول .....  
Dauer des Aufenthalts ..... 30 Tage ..... 90 Tage ..... Einreisedatum .....

رئيس المركز  
(الإمضاء و الختم)  
Der Genralkonsul/Konsul  
(Siegel und unterschrift)

هل سبق لكم الإقامة بالجزائر؟ ..... نعم  لا   
Daten frühere Aufenthalte in Algerien ? ..... Ja  Nein   
كم؟ ..... في أي تاريخ؟ ..... مدة الإقامة .....  
Zahl der Einreisen? ..... Daten ? ..... Dauer des/Aufenthalts/  
Aufenthalte .....  
عنوان الإقامة .....  
Anschrift während des Aufenthalts .....

ألتزم بمغادرة الإقليم بعد انقضاء أجل التأشيرة التي ستمنح لي وعدم قبول أي عمل ماجور أو غير ماجور خلال إقامتي، و بعدم الإقامة بصفة نهائية  
Ich versichere, vorstehende Angaben nach bestem Wissen und Gewissen richtig und vollständig gemacht zu haben. Falsche Angaben ziehen unbeschadet einer in den  
Rechtsvorschriften der Demokratischen Volksrepublik Algerien vorgesehenen Strafverfolgung die Verweigerung des Visums bzw. die Annullierung des erteilten Visums nach  
sich Ich verpflichte mich, das Hoheitsgebiet der Volksrepublik Algerien bei Ablauf des Visums, das mir gegebenenfalls erteilt wird, zu verlassen.  
Ich verpflichte mich keine vergütete oder unvergütete Tätigkeit aufzunehmen

هام: تملأ جميع الخانات بحروف واضحة، في حالة خطأ أو عدم ملئ بعض الخانات لن يرد عن طلبكم.

WICHTIG : Alle Felder müssen vollständig Großbuchstaben ausgefüllt werden. Bei fehlenden Angaben werden die Anträge nicht berücksichtigt

(\*)Bitte die entsprechenden Felder ankreuzen (ضع علامة x في الجواب المختار)

التاريخ، و إمضاء المعني(صاحب الطلب)

DATUM UND UNTERSCHRIFT DES / DER ANTRAGSTELLERS/ ANTRAGSTELLERIN

## Visum - Auftrag

Touristen-Visum ( )      Geschäfts-Visum ( )      Gruppen-Visum ( )  
 einmalige Einreise ( )      zweimalige Einreise ( )      mehrmalige Einreise ( )

Ich/Wir beauftrage(n) Sie mit der Beschaffung von Visa

STANDARD-VISUM ( )      EXPRESS-VISUM ( )      SAMEDAY-VISUM ( )

Eine Express- oder Sameday-Bearbeitung ist nicht bei allen Ländern möglich

Name des Reisenden: \_\_\_\_\_ Reiseland: \_\_\_\_\_

Reisezeitraum von: \_\_\_\_\_ bis: \_\_\_\_\_ Rückgabe der Pässe bis: \_\_\_\_\_

**Folgende Unterlagen wurden beigefügt:**

Antrag/Anträge       Reisepass/Reisepässe       Foto(s)  
 Einladung       Firmenschreiben       Buchungsbestätigung  
 Krankenversicherung       Sonstiges

**Rückversand:**

DER KURIER ( Next Day - Montag bis Freitag )      bis 12.00 Uhr ( )      bis 10.00 Uhr ( )      bis 09.00 Uhr ( )  
 DER KURIER ( Samstagszustellung )      bis 12.00 Uhr ( )      bis 10.00 Uhr ( )      bis 09.00 Uhr ( )  
 Next Day ( Montag bis Freitag )      09.00 Uhr bis 17.00 Uhr ( )  
 Selbstabholung ( )

**Auftraggeber ( = Rechnungsempfänger )**

Kundennummer: _____ Name: _____ Firma: _____ Strasse: _____ PLZ / Ort: _____ Tel.Nr: _____ e-mail: _____	<b><u>Abweichende Rücksendeadresse:</u></b> Name: _____ Firma: _____ Strasse: _____ PLZ/Ort: _____
--	--

Ort \_\_\_\_\_ Datum \_\_\_\_\_ Unterschrift / Stempel \_\_\_\_\_

**Abrechnung :**

Bankeinzug (s. unten) ( )      Rechnung (nur für Firmen u. Kunden möglich) ( )      Barzahlung ( )

**Einzugsermächtigung:**

Hiermit ermächtige(n) ich/wir die Firma Speed Courier-Service GmbH Abt. Visumservice widerruflich, die von mir zu entrichtenden Zahlungen für die Visumbeschaffung bei Fälligkeit zu Lasten meines/unseres Kontos durch Lastschrift einzuziehen.

Kontoinhaber: _____ Kontonummer: _____	Kreditinstitut: _____ Bankleitzahl: _____
---	--

Ort \_\_\_\_\_ Datum \_\_\_\_\_ Unterschrift \_\_\_\_\_